

MEGAN McDONALD



JUDY MOODY  
ES DETECTIVE

Ilustraciones de Peter H. Reynolds

JUDY MOODY  
es detective



# Judy Moody

es detective



Megan McDonald

Ilustrado por Peter H. Reynolds

Traducido por Julio Hermoso

  
ALFAGUARA





Penguin  
Random House  
Grupo Editorial

**Judy Moody es detective**

Título original: *Judy Moody, Girl Detective*

Edición en formato digital: octubre, 2023

D. R. © 2005, Megan McDonald, por el texto  
D. R. © 2005, Peter H. Reynolds, por las ilustraciones

Judy Moody®. Judy Moody es una marca registrada de Candlewick Press Inc., Somerville MA  
Publicado mediante acuerdo con Walker Books Limited, London SE11 5HJ

D. R. © 2023, derechos de edición mundiales en lengua castellana:  
Penguin Random House Grupo Editorial, S. A. de C. V.  
Blvd. Miguel de Cervantes Saavedra núm. 301, 1er piso,  
colonia Granada, alcaldía Miguel Hidalgo, C. P. 11520,  
Ciudad de México

[penguinlibros.com](http://penguinlibros.com)

D. R. © 2011, Julio Hermoso Oliveras, por la traducción  
D. R. © 2004, Peter H. Reynolds, por la tipografía "Judy Moody"

Penguin Random House Grupo Editorial apoya la protección del *copyright*.  
El *copyright* estimula la creatividad, defiende la diversidad en el ámbito de las ideas y el conocimiento,  
promueve la libre expresión y favorece una cultura viva. Gracias por comprar una edición autorizada  
de este libro y por respetar las leyes del Derecho de Autor y *copyright*. Al hacerlo está respaldando a los autores  
y permitiendo que PRHGE continúe publicando libros para todos los lectores.

Queda prohibido bajo las sanciones establecidas por las leyes escanear, reproducir total o parcialmente esta obra  
por cualquier medio o procedimiento, así como la distribución de ejemplares  
mediante alquiler o préstamo público sin previa autorización.

Si necesita reproducir algún fragmento de esta obra diríjase a CemPro  
(Centro Mexicano de Protección y Fomento de los Derechos de Autor, <https://cempro.com.mx>).

ISBN: 978-PENDIENTE

Composición digital: Tangram. Comunicación y Estrategias Digitales

Facebook: @penguinbooks  
Twitter: @penguinlibrosmx  
Instagram: @penguinlibrosmx  
Youtube: @penguinlibrosmx

Para Jordan y Chloe  
M. M.

Para Marlo Thomas y Carole Hart,  
quienes han inspirado en todos nosotros  
la "libertad de ser"  
P. H. R.





## Índice

EL Caso del Pariente Impertinente ..	11
EL Mágico Misterio del Alce y el Calcetín .....	21
EL Oscuro Secreto de Los Oculares Ocultos .....	33
La Peliaguda Búsqueda de La Mochila Enterrada .....	43
EL Extraño Enigma de La Desaparición de Mr. Chips .....	59
EL Suculento Suceso del Hurto del Hueso .....	83
EL Atascado Caso del Escusado Estropeado .....	103
EL Sabroso Secreto del Sándwich Sospechoso .....	119
EL Curioso Caso de Las Migajas de Galleta .....	139
EL Goloso Caso del Sabueso Besucón .....	149
EL Misterio del Anillo del Humor Desaparecido .....	175

# Quién es

---



Judy Moody



Papá



Mamá



Stink

# Quién



Frank



Rocky



Mr. Chips



Oficial Kopp



## El Caso del Pariente Impertinente

*La noche era oscura y tormentosa. La lluvia salpicaba la ventana. Los rayos centelleaban y los truenos rugían. Unas espeluznantes sombras, como dientes gigantescos, danzaban por las paredes.*

*Tic tac, tic tac, martilleaba el viejo reloj como un aterrador latido. Silenciosa igual que un fantasma, ascendió por las escaleras oscuras, muy oscuras. De puntillas sobre los pies descalzos, recorrió el pasillo oscuro, muy oscuro, hasta la puerta oscura, muy oscura. Llamó con los nudillos una, dos, tres veces, en*

*una señal de código Morse. Justo en ese momento, la puerta rechinó y se abrió.*

Toc, toc.

—¡AAHHH! —gritó Judy debajo de las sábanas de su cama, en lo alto de la litera. Soltó la libreta en la que estaba escribiendo, que salió volando y rebotó en el coco de Stink.

—¡Ay! —gritó Stink y se frotó donde le había dado—. ¡Cuidado con mis sesos! Vas a hacer que me salga un huevo en la cabeza.

—Pero Stink, si tú ya tienes la cabeza como un huevo —bromeó Judy.

—Bueno, pues no tenías por qué aventarme el cuaderno.

—Por lo menos no era la enciclopedia. Eso te pasa por darme un susto que casi se me caen los pantalones mientras relleno los huecos de una escalofriante historia de “Completa tu cuento”.



—¿Y por qué te metes debajo de las sábanas? Si estamos en pleno día.

—Nancy Drew dice que nunca se debe tener miedo a la oscuridad, así que estaba practicando.

—¿Por qué tienes una linterna?

—Una buena detective siempre guarda una linterna bajo la almohada.

—¿Eso hace Nancy Drew?

—¡Des-pa-bí-la-te! ¿Es que no has leído *El mensaje en el roble hueco*?

—¡Es que yo no soy un superfan de Nancy Drew, como otros!

—¿Y qué le voy a hacer, si estoy intentando leer los cincuenta y seis libros originales?

Stink le mostró la libreta de “Completa tu cuento”.

—¿Y Nancy Drew también le avienta cosas a su hermano?



—Nancy Drew no tiene hermanos, pero si tuviera uno, estoy segura de que se las aventaría si él le diera un susto de mil carámbanos.

—¿Carámbanos?

—Así habla Nancy Drew, Stink, a ver si te enteras.

—¿Y hay algo que salga volando en los misterios de Nancy Drew? En los buenos misterios siempre vuelan cosas por los aires, como una barca, o un pastel, o a lo mejor una moto que explota.

—No, Stink, en los misterios de Nancy Drew hay relojes antiguos, diarios ocultos, escalones que crujen y esas cosas.

—Ya —dijo Stink, que no parecía ni un pelín asustado. Lo que parecía era un pelín aburrido.

—También tiene cosas como naranjas que explotan, cohetes en llamas y viejas mansiones espeluznantes. Montones de mansiones, y todas

están encantadas, y una vez se cayó el techo de una y casi aplasta a Nancy Drew. Otra vez la persiguió un caballo fantasma. Y casi la estrangula una serpiente pitón gigante. En serio.

—Me encantan las serpientes pitón que explotan —dijo Stink, un poco confundido—. ¿Me dejas ver uno de tus libros de Nancy Drew?

—Ahí está —Judy señaló hacia un montón de cosas sobre su mesa—. Debajo del mono de trapo.

Stink levantó el mono.

—Debajo de tu mono de trapo hay una almohada.

—Debajo de la almohada —le dijo Judy.

Stink levantó la almohada.

—Debajo de la almohada no hay más que un diccionario muy gordo.



—Debajo del diccionario.

Stink levantó el diccionario.

—Encontrar tu libro de Nancy Drew es ya un buen misterio —debajo del diccionario estaba el número 43 de Nancy Drew: *El misterio de los 99 escalones*—. ¿Por qué lo tienes debajo de todo esto?

—Pues, mmm... no te rías, pero...

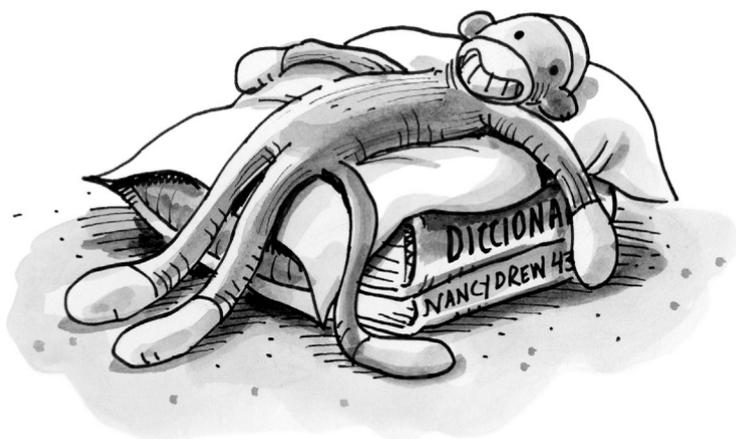
—¡Ja! ¡Judy está asusta-dy! —canturreó Stink—. Lo has escondido aquí debajo porque te da miedo. ¡Te asusta tener pesadillas con Nancy Drew!

—¿Acaso no puedo tener una imaginación sobresaliente? —preguntó Judy—. Apuesto a que tú no lo lees *a oscuras* —a Stink le entró el tembeleque—. Verás, una amiga de Nancy tiene un sueño muy raro sobre unos escalones, nada menos que noventa y nueve, así que Nancy se va a Francia para intentar resolver el misterio de la pesadilla de su amiga.

Es escalofriante. Lo dice en la parte de atrás y los libros no mienten, Stink.

—A lo mejor tienes un sueño después de haber leído el libro y yo me puedo ir a Francia a resolver el misterio de tu pesadilla... y a ver la torre Eiffel.

—La torre Eiffel no tiene nada que ver, Stink, pero me acabas de dar una idea genial. Voy a resolver un misterio. Un misterio de verdad, como los de Nancy Drew, de los que hacen que se te caigan los pantalones. Pero en serio, de verdad es una buena idea.



—¿Y cuál es el misterio?

—No lo sé todavía. Primero tengo que encontrar uno.

—¿Y te tienes que ir hasta Francia para encontrarlo?

—Stink, no hay que irse a otro país para encontrar un misterio. Podría haber uno ahí mismo, en el patio de tu propia casa.

Stink miró por la ventana, en dirección al jardín.

—Pues todo lo que yo veo ahí es tu cuerda morada para saltar, tu balón de fútbol rosa y blanco, tu bici con la rueda desinflada y la tienda de campaña azul que usamos para el club Si te Orina un Sapo. El único misterio es por qué papá y mamá no te hacen recoger todas tus cosas.

—*Ja, ja, ja.* Muy divertido, sí. Ahí afuera hay un misterio, Stink. Quizá no esté justo en el jardín, pero sí lo podríamos tener delante